

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:
egész évre 50 leu, félévre 25 leu, negyedévre 13 leu.
Egyes szám ára 1 leu.

Felolvasó szerkesztő:
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.
Telefonszám: 34.
Megjelenik minden vasárnap.

Az együttthaladás,

az egész itt élő magyarságot való közös munkálkodás útjára lépett Románia két magyar politikai pártja: a magyar nemzeti párt és a magyar néppárt. Ez a két párt volt az, amely a Magyar Szövetség megteremtésének sikertelen kísérletei, az ügynek a kormánytól való folytonos elgáncsolásai után a magyarság politikai megszervezését, vezetését kezébe vette, s folytatja azóta is, a nehéz viszonyok dacára: csüggedetlenül. A külső nyomás, akadálytámasztások mellett kétségtelenül ez a kétfelé szakadottság, külön uton haladás volt az, ami a nagyobb eredmények elérését nehezítette, s ami emiatt, a dolgokat érdektelenül szemlélőben minduntalan fájdalmas érzéseket keltett.

Most, hogy megelőző hosszabb puhatólások, közeledési kísérletezések után, a megegyezés végre sikerült, kitűnt, hogy az elvi kérdések nagy részében nem is volt akkora az eltérés, mint ahogy a többször megvívott szóbeli és írásbeli polémiák hevesességéből, hangosságából azt következtetni lehetett. Gyakori jelenség ez a magyarság közéletében. Jelszavaktól való elfogultságok, segítve némi kis személyi rokonszenvek és ellenszenvek kártékony jelenlététől, gyakran teremtenek áldatlan szakadásokat és surlódásokat máskülönbön könnyen összehangolható, derék törekvések és azok harcos hitvallói között. Mindezek az állapotok sokszor többet ártnak a közös nemzeti érdekeknek, mint más kívül állók egész sorozat támadása, ellenségeskedéstől fűtött aknamunkája.

Éppen ezért, mikor minden nemzet csak megfeszített összetartó munkával tudja a külső rázkódásokat kiegyensúlyozni, s magát e viharos időkben fentartani, nem kívánhatunk az új alakulással kapcsolatban magunknak jobbat, mint, hogy az egyetértő munkát többé semmi meg ne zavarja. De igyekezzünk azt kölcsönös elnézéssel, engedékenységekkel is minél buzamosabb időre biztosítani.

A forgalmi és luxusadó eltörlését szándékszik, hir szerint, Bratianu Vintilla pénzügyminiszter javasolni. Az általános szempontok figyelembevételével a forgalmi adó eltörlése feltétlenül nagy közérdek, azonban a luxusadó, bizonyos célszerű módosításokkal, fenntartható volna, elvégre, ha valakinek ma van módja luxust üzni, az az adót meg is fizetheti.

Népvezetők gyűlése.

(Nagyjelentőségű koronagyűlés városunkban.)

A romániai magyarság legnagyobb és legfájóbb ügye a magyar iskolák ügye. Nemzetünk minden becsületes, értelmes fia szorongó lélekkel lesi, mi történik iskoláink érdekében. Azért társadalmunkat a lehető legmélyebben kell, hogy érdekelje az a meghatóan szép, lelkes és nagyjelentőségű gyűlés, melyet vármegyénk negyven tekintélyes kath. községének papjai tartottak városunkban okt. 26-án — a magyar iskolák megmentése érdekében.

Pál István elnöklő főesperes klaszszikusán szép kifejezésekkel vési a papság lelkiületébe iskoláink roppant fontosságát s azok érdekében törhetetlen munkára, áldozatkészésre hívja fel a nép vezetőit, hogy így mindenkét áldozatoságra indítsunk.

Csiki Péter káplán és Mihály Domokos, Takó Albert plebánosok, tekintettel az iskolák mérhetetlen fontosságára, arra kéri a papságot, hogy az három-négy hónapig minden más mozgalmat mellőzve, minden erejét iskoláink megmentésére koncentrálja. A gyűlés egyhangulag így határoz.

Majd Kiss János esperes, ker. tanfelügyelő szólott: „Nem frázis — ugymond — hogy iskoláinkkal él, iskoláinkkal bukik nemzetünk... Nincs a papságnak se éjjele, se nappala, minden ideje, képessége az iskoláé... Tegyük is meg minden elgondolható, minden lehető, hogy megmenthessük iskoláinkat, nemzetünket.“

Mint derűt hozó napsugár, ugy hatottak Török Ferenc szentegyházaskfalvi plebános, v. országgyűlési képviselő szavai: „Nincs ok — ugymond — a pesszimizmusra! A legszegényebb községek példájával bizonyítja, hogy népünk igenis meghozza a szükséges áldozatot, megfizeti az egyetemes iskolaadót, csak fel kell világosítani a népet, hogy miről van szó. Kislelkűséget, nehézséget nem ismerő munkára hívja fel a papságot.

Mint tűz a kráterből, ugy tör fel a szent hevület Orbán János plebános, státusgyűlési képviselő lelkéből és magával ragadja a hallgatóságot: „A történelem bizonyítja, hogy a székely nép mikor nagy veszedelemben volt, fajisága megmentéseért mindenkor meghozta az áldozatot. Meghozza most is! Félre a lemondó, a gyáva kishitűséggel, a tehetetlenséggel! Nagy szeretettel öleljük magunkhoz a tanítósságot és hatalmas erővel lássunk munkához!“ Rész János szentszéki tanácsos markáns szavakkal szintén a tanítósság megbecsülését, magunkhoz ölelését hangsúlyozza és a nép felvilágosítását sürgeti. Fuchs Gusztáv azt mondja, hogy ma legelső dolgunk a tanítósság megélhetésének biztosítása legyen. A tanítósság megélhetését tegyük ma a magunk megélhetése elé! A törhetetlen elszántság lelkületével beszél Gegő Simon plebános. „Isko-

lánk élni fognak, bármí történjék; mert azoknek élniök kell!“ A nép felvilágosítását sürgeti. A kemény székely lélek megrendítő feljajdulása Péter János lövétei plebános felszólalása. „A havasok aljáról, a nagy hegyek közül — ugymond — lelkesedéssel jöttem erre a gyűlésre, mert azt hittem, hogy ideleut is oly nagy a lelkesedés és áldozatkészég a magyar iskolák iránt, mint a havasok alján. De mérhetetlenül fáj nekem, hogy ideleut, közel a városhoz akadt egy székely község... egy székely község! amely vonakodik a magyar iskolákért adózni. De akármí történjék, iskoláinkat bukni nem engedjük, ha meghalunk se.“ Ezután anyagi áldozathozatalra hívja fel paptestvéreit. Pap Tamás esperes megindult hangon kéri paptársait, hogy mindegyik, amit csak adhat, adjon a magyar iskolákért; ki 2—3000, ki 5—6000 leut, amennyit tehet.

A gyűlés lelkesen elfogadja Péter János és Pap Tamás indítványát. Hadnagy Mihály esperes, Mihály Domokos és Gaál Tamás az akadályoktól való vissza nem riadást s a nép okos felvilágosítását sürgetik. Utóbbi szerint „Nincs az a munka, fáradtság, áldozat, amit iskoláink megmentéséért magunkra ne vállalnánk!“

Csiki Péter akkora lelki erőt, annyi tehetséget, szellemi kiválóságot lát a ker. papság soraiban, hogyha ez a papság törhetetlenül elhatározza iskoláink megmentését, azok élni fognak! Praktikus határozathozatalra hívja fel a papságot.

Ezután a gyűlés tagjai egyhangulag elhatározzák, hogy a nemzet legjobbjaival összefogva, törhetetlen elhatározással mindent elkövetnek iskoláink megmentésére. Az egyetemes egyházi adózást a papság végrehajtja; semmi nehézség ettől el nem téríti; maga a papság vállal a legtöbbet az egyetemes adóból. Különbön a végrehajtást már minden községben megkezdték és a jelentések szerint a megye 40 kath. községe közül egyetlen egy akadt, amely vonakodik teljesíteni az adózást. A papság meg van győződve, hogy az illető községet azelid, szeretetteljes eszközökkel is rá tudja bírni köteletségének teljesítésére, s azért ugy határozott, hogy erőlyesebb eszközökhöz az illető községgel szemben egyelőre nem nyul.

Különbön a papság el van határozva, hogy annak a magyar embernek a nevét, aki a nemzetmentő, törvényes iskolai adózás ellen izgatni fog és félrevezeti a népet, nyilvánosságra hozza, hadd tudja meg a romániai magyar nemzet, hogy ki a nemzeti ügy árulója; hogy a városok és községek népe mint elretentő példáról emlékezék meg róla későbbi nemzedékében is.

Ilyen lelkes, elszánt hangulatban és akaratban ért véget az udvarhely-megyei kath. népvezetők gyűlése. Nagy jelentőségét érezni fogja a székelység.

A Jótékony Nőegylet

f. hó 22-én, városunkban, nagyon kis érdeklődés mellett tartotta meg választmányi ülését. Megállapodott a pénztárnoki állás betöltésére és az egylet további munkaprogramjára vonatkozólag. Tudomásul vette a f. hó 8-án rendezett gyermeknapról szóló jelentést és még néhány segélykérését és bejelentést intézett el. Megállapodásait végleges döntés végett közgyűlés elé fogja terjeszteni, amelyet f. évi november 5-én, azaz vasárnapra egy hétre d. u. 4 órakor fog megtartani a ref. kollegium tanácskozó termében.

Felkéri a Nőegylet elnöksége arról a helyről is az egylet valamennyi tagját, hogy ezen a nagy fontosságú gyűlésen teljes számmal megjelenni sziveskedjék. Jótékony egyesületeket csak nagy érdeklődés mellett lehet fenntartani. Nem szabad engednünk, hogy a közügyek iránti közöny mélyen verjen gyökeret lelkünkben, mert minden ember csak annyit ér, amennyit a köznek használni tud.

Kétségtelenül igaz, hogy a társadalomnak u. n. középosztálya, mely a jótékonyaság gyakorlásában eddig elől járt, ma nagy küzdelmet vív a mindennapi kenyérért. Ez a küzdelem kifárasztja, a külvilág eseményei iránti érdeklődését csökkenti, még a közvetlenül körülötte történő dolgok iránt sem tud éber figyelmet tanusítani. De bármennyire jogosult is a közönynek ez a védekezése, nekünk küzdeni kell ellene. Nekünk nem szabad megengednünk, hogy urrá legyünk fölöttünk, mert a mai rossz állapotok megjavulásának a mi megjavulásunk is egyik lényeges feltétele.

Ehhez pedig a társadalom nevelése szükséges. És mi lehetne jobb és hasznosabb nevelő eszköz, mint egy jótékony célú egyesület, amelynek egyetlen főcélja van csupán, a szegények sorsának felkarolása, az elesettek, árvák anyagi támogatása. Csupa krisztusi parancs!

Enek a célnak szolgálatára létesült a helybeli Jótékony Nőegylet is, s ettől egyszer sem tért el. Amikor kért, nem magának kért, de amikor a nyert segítséget megköszönte, azt ugy köszönte meg, mintha a segítség tényleg neki szólt volna. Egy ilyen egyesületnek fenn kell maradnia, sőt virágoznia kell, mert egy ilyen egyesületre a társadalomnak igen nagy szüksége van.

Vessük azért le magunkról a közönynek, a gyűlöletnek, a rideg számításnak fagyos jégpáncélját, öltük fel a szeretet köntösét a takarjuk rá erre az egyesületre. Lépünk be tagjai sorába, s ha már tagjai vagyunk, gyűléseire járjunk el szorgalmasan, adjuk kölcsön neki életrevaló gondolatainkat, hogy segítők akcióit még sokkal intenzívebben ki tudja fejteni. Vegyünk részt szívesen minden mozgalmában, akkor virágozni fog és romlott társadalmunk dűledező eszlopainak hatalmas építője lesz.

Emberölő milliomos székely

Markó József, jelenleg 32 éves olaszteleki lakos mintegy 8 éven át volt Amerikában; az 1913 évben ment ki s a múlt év május havában tért vissza falujába. Ez idő alatt odakünn az újvilágban fárasztó munkával tekintélyes, mintegy 10000 dollárnyi vagyont gyűjtött össze, ami leuba átszámítva majdnem 2 milliónyi összegnek felel meg.

Távolléte alatt Markó apja építetvén, a házra az asztalosmunkákat Balázs Gyula olaszteleki asztalossal végeztette el, kinek ezért a kialakított összeget meg is fizette. Mikor a meggazdagodott fiatal Markó hazatért, az asztalos elébe is követeléssel állott, azt erősítvén, hogy munkája a kapott összeggel nem volt kellőképpen megfizetve.

Markó Balásznak még 1300 leut adott; többet azért sem volt hajlandó fizetni, mert ő az épített háznak semmi hasznát nem látta, magának báró Daniél kastélyszerű házat vásárolván meg. A még mindig elégedetlen asztalos ezért több ízben fenyegető és sértő szavakkal illette Markót, miért ez őt becsületlenségért két rendben jeljelentette. F. hó 15-ikén mind a ketten egy kocsimában találkoztak, s koczintottak is, mire Balázs kérte Markót a feljelentések visszavonására. Minthogy ez erre hajlandó nem volt, Balázs állítólag ismét lármázni kezdett. Ekkor Markó az ivóból kiment. Később ismét bement egy másik szobába, hol már Balázs is erősen felhevülve, ott volt. Megint szóváltást kezdtek, miközben Markó revolvert rántva rálőtt Balászsra, kinek a golyó az orrlyukánál a fejébe hatolt s a hátsó koponyán át jött ki. Balászt, ki 45 éves, erős ember, 6 gyermek atyja, a baróti kórházba szállították, de ott erős vívdás után, október 24-ikén meghalt. A vádtanács felhatalmazása folytán Szabó Géza dr. az itteni törvényszék vizsgálóbírája szállt ki Barótra a vizsgálat megejtése végett, Munteanu vezető ügyésszel, Comsa dr. és Dienesch dr. orvosokkal együtt. A vizsgálat szerint, a halálos esetet a lövés okozta. Markó, aki tettét beismerte, a helybeli törvényszék fogházában várja sorsának eldöntését.

SZINHÁZ.

Nagy érdeklődés fogadta a múlt hét szombatján, 21-ikén este a színház dícséretes vállalkozását, Hamlet színrehozatalát. A telt ház és az egész előadás végig kísérelő feszült figyelem csatános cáfolatánál szolgálhat annak a sokszor hangoztatott nézetnek is, hogy klasszikus előadással nem lehet ma közönséget vonzani és lebilincselni. Csak helyesen kell megválasztani és lehetőleg jól — vagyis étellel teljesen — kell előadni azt a darabot! A szűk és korlátolt teljesítőképességű színpadon az estén át valóban ott hallottuk a nagy angol költő-szellem súlyos lépéseit. Ebből jórészt irható fel az ambiciózus Marosi rendezői érdeméül is. Ugyanő alakította a komplikált címszerepet is, szokott nagy elmélyedéssel. Bencze Erzsébet, mint Ophélie, méltó partnere volt; mind a ketten magukkal tudtak ragadni mélységekbe és magasságokba. Jó Claudius volt Vákár s Gertrud Fehér Erzsébet. Markáns alakítás volt a Szabadkayé, az egyik sűrű szerepében, valamint a Légrádyé (Polonius), Stella Gidáé (színészkirály), ifj. Szűcs Lacié (Laertes); s jók voltak még Kovásznay Eta, Rudas Bandi, id. Szűcs, Borsos Mancsi, Jancsó Jolán, Kissné, stb.

Vasárnap délutáni előadásul Géczy kedves népszínműve: Amit az erdő mesél, este a Szerencsetánc, operett került színre, jó előadásban. Az utóbbiban a rendezett-személyzetből, mu-

latságos alakításokkal, különösen Szabadkay, Rudas Bandi és Légrády tündek ki.

Hétfőn, 23-án Biró Lajos színművét, az: Alarcokat mutatták be. Nincsen olyan nő, akinek életében ne jöjjön el az a pillanat, mikor a házasságot nyűgnek tekintik, s hogy visszanyerje szabadságát, gondolatban, ha csak egy pillanatra is, a gyilkosság eshetősége is megvillan előtte — mondja a darab vizsgálóbírója. A nő, akit gyűlöl, megtudja azt ölni, s akit szeret, azért képes meghalni — mondja a hősnő. Kissé különösen hangzó mondások, de Biró Lajos olyan frappánsul állítja be, hogy kénytelenek vagyunk tapsolni neki. Bencze Erzsébet, Harriet szerepében, őszinte sikere volt. Vákár a vizsgálóbíró, Marosi a Ferenc, Légrády a Rudolf szerepében kiváló volt. Kovásznay Eta intelligens színésznőnek bizonyult. Kisebbszerepekben jók voltak: Borsos Mancsi, Fehér Erzsébet, Stella Gida, ifj. Szűcs Laci és Rudas Bandi.

Kedden a kedvelt Rudas Bandi jutalomjátékául, nagy közönség előtt, Kálmán I. bájos zenéjű operettje, a Kis király volt színpadon. A julmazotton kívül, ki több ajándékot is kapott, bájos játékával, táncával, Fekete Rózi s mellettük még ifj. Szűcs Laci, Borsos Mancsi, Légrády tündek ki s kaptak sok tapsot, mint a csütörtökön színrekerült másik hatásos Kálmán-operettben: a Hollandi menyecskében is.

Szerdán ismét klasszikus mű, Shakespeare másik remeke: Othello volt műsoron. Már maga a vállalkozás, hogy ilyen kis színpadon, fárasztó munkával színre hozták e darabot is, dicséretet érdemel. Az előadás, tekintetbe véve az adott körülményeket, a lehető legjobb volt. Marosi a fárasztó címszerepben szaporította eddigi sikereit, Desdemona szerepében pedig Bencze Erzsébet ragadta magával a közönséget. Jagó nehéz szerepe a színész játékosképességének a próbátöve. Vákár igazi művészi alakítást produkált. Jó volt Kovásznay Eta, mint Jagó neje, s minden egyes szereplő tehetségének legjavát nyújtotta.

Pénteken este a Pünködi rózsák kerültek színre, jutalomjátékául a társulat népszerű énekes bonvivánjának, ifj. Szűcs Lacinak, kit a közönség sok tapsal, ajándékkal tüntetett ki. Fekete Rózi s többi partnerei a szokott sikerrel játszottak.

Ma, szombaton este a Czáravicset, Zapolska Gabriella színművét mutatják be, a tehetséges Stella jutalomjátékául.

A színházi iroda közlései:
A vasárnapi két előadásban, a színházi szezon utolsó teljes vasárnapján két szenzációs slágerdarab és pedig délután a *Tatárjárás*, este az *Aranykakas* tréfás és mulattató énekes bohózat kerül színre. Az *Aranykakasban* Vákár Vilmos játéka Dachseltmayer szerepét s a közönség már előre is tudja, hogy érdekes lesz a vasárnap esti előadás, amennyiben a nevezett és tréfás jelenetek egymást érik a darabban. Hétfőn, f. hó 30-án Vákár Vilmos jutalomjátékául a *Nőemancipáció* operett kerül színre. Ez operett a régi Népszínház nagyhatású műsordarabja volt a *Pálmay Ilka* feledhetetlen alakításai egyikét produkálta benne. Hisszük, hogy ugy a darab, mint Vákár közismert népszerűsége telt házat vonz a *Nőemancipáció* előadására. Az utolsó színházi hét szenzációját *Marinn Anton* dráma bemutatója lesz; minden színpadot megelőzve először nálunk kerül színre. Fordítója Negrutiu Emil udvarhelyi polgármester, akinek írói rátermettsége országosra nagy sikert hoz a román irodalom e kiváló termékének. *Marosi Géza* e napon tartja jutalomjátékát. Hisszük, hogy ugy erkölcsileg, mint anyagilag sikeres lesz ez az est. Szombaton, utolsó előtti előadás: *Szabinkák elrablása*, bohózat, *Szabadkaynak*, a társulat groteszk komikusának jutalomjátéka. Vasárnap: *Bucukabaré*, utolsó előadásul.

F. Osók Vilma matinója, vasárnap, nov. 5-ikén, d. e. 11 órakor lesz, több helybeli műkedvelő felléptével. Bővebbet a falragaszok! Áldoznak mindnyájan a színészet e kedves halottja emlékének.

SPORT.

Vasárnap, 22-én a „Hargita” az „Olympia”-val játszotta le az utolsó bajnoki mérkőzését — Brassóban. Eredmény 2:1 (2:0) az Olympia javára. Az első félidőt teljes „Olympia”-fölény uralja, amit a félidő eredménye is mutat. A második félidőben a „Hargita” kerül teljes fölénybe, amit egész végig megtart, de eredményt elérni nem tud. Ez a belső csatárok gyengeségének tudható be, akik a legkönnyebb és legbiztosabb helyzetekből csodálatra méltó biztossággal hibáztak. Az eredmény nem jellemzi hűen a két csapat játékát, mert, míg a „Hargita” 3 kornerert ért el az egész játék alatt, addig az Olympia egyet sem.

Az „Olympia” csatársorának szép összjátéka említésre méltó; ezt figyelembe lehet ajánlani a „Hargita” belső csatárainak. A „Hargita” goalját Gollner T. rugta. A mérkőzést Buzna Sándor szöv. bíró a töle megszokott körültekintéssel végezte.

HIREK.

Október 28.

A nagy csuda.

Megyek az utcán. Az egyik utcasarkon nagy népcsovéület. Mindannyian kíváncsian néznek a magasba. Én is megállok. Követem a tömeg példáját, én is a magasba nézek, de egyebet a komor, sötét fellegekkel nem látok. Egy helyen, egy icike picike helyen, a felhőfodrok között valami fényfolt látszik, alig észrevehetően. Ennyi az egész. Végre hosszú nézegetés után megkérdezem egyik lábujjhegyre ágaszkodó polgártársamat: tulajdonképpen mit néz ez a sok ember? Kedves polgártársam leicsinylően végig néz rajtam és nem szól semmit. Elszégyellem magamat. Bizonyára valami ostobaságot kérdeztem. Irultam-pirultam, s igyekeztem én is komoly, fontoskodó arccal nézni a magasságos eget, mintha teljesen érteném, hogy mit is kell tulajdonképpen nézni. A sokaság folyton szaporodott, egyre nőtt s ostromolta tekintetével az eget. Végre egy asszonyosság elragadtatással szól oda a szomszédjának:

— Nézze, milyen gyönyörű, milyen elragadó.

Én hátrafesztett nyakkal kerestem a fekete fellegeken azt a gyönyörűséget, de hiába.

— No nézze — szólal meg ismét a terjedelmes asszonyosság — mindjárt nem látszik. Oh, be kár.

Pár percre rá a tömeg lelkesedése alább hagyott, s oszladozni kezdettek. Én valami csalódás-félet éreztem. Sajnáltni kezdtem magamat. Hogyne, mikor annyi ember gyönyörűségét találja valamiben, akkor, mikor én még azt sem tudom felfogni, hogy mi az? Aztán a kíváncsiság is furdalta az oldalamat és bátorságot véve magamnak, megkérdezem az előbbi asszonyosságot:

— Ha szabad kérdeznem, mi az a gyönyörűséges dolog azon a komor égboltozaton?

— Hát maga még azt sem tudja? A nap, kedves barátom, a nap az a gyönyörűséges dolog, mely pár percre kikapkodott a fellegek mögöl. Hát, mondja, nem csuda dolog, nem megbámulni való, hiszen maholnap el is feledjük, olyan ritkán látjuk...

Érdekes sírfeliratok.

Minden temetőben van egy-két érdekes felirat, amelyek magukra vonják a figyelmet. Jelenleg kettőt közlünk a kath. temetőből. Az egyik Bem ezredtrombitásának a felirata, a másik pedig a Farkas Ferdinánd zenekarvezetőé, aki 25 évig működött városunkban. Ime az első:

„Honfi hogyha itt e kereszt előtt megállok
E sarokban nyugvó Kis Ferencre találom
Bem táborok alatt 848-ban
Ezredtrombitás volt

És hős a csatában
Most itt nyugszik e sír sötét árnyékában
1819-dik évben Borsodmező-Csádban
Született s most nyugszik Erdély kis hazánkban
Üdvöt hős lelkének, nyugtot sírhalmában
Áldást, békét adjon Isten a hazában,
Meghalt 1871. április 1-én.”

A Farkas Ferdinánd felirata, aki 1843—1898-ig élt, így hangzik:

„Pihenhet már, bús Rákóczy
Derék hegedőse
Honába tért fejedelméd
Ő-ök pihenőre.
Emelték hálás hallgatói”

Mit.

*Hisszek Benne,
Mert értem piros vérben fürödött,
Hü lesz hozzám, szeret is mindig,
Csak ne hagyjam el a kétségek között ...*

*Hisszek Benne,
Mert vörös bort önt a kupába,
Valahányszor csak szemjuhosom ...
Előttem történt a bor sajtólása!*

*Hisszek Benne,
Mert, hogy elhagyatva érestem magam,
Kitűnt, hogy én voltam csapodár
S hogy Ő engem mindig szerelve vár.
P. Szakács V. Előd.*

Halálozás. Az erdélyi róm. kath. Státus brassói főgimnáziumának mély gyásza van. Az intézetnek nagyképzettségű tanára: *Wasilkiewicz* Viktor a tegnap délelőtt elhunyt. A megboldogult a helybeli főgimnáziumnak is volt tanára és így városunkban is többen ismerték. Temetése vasárnap délután lesz Brassóban.

Özv. *Folberth* Györgyné Weber Zsófia f. hó 23-ikán hosszas betegség után 73 éves korában, városunkban elhalt. A jószágos szívű, szelíd nő temetése nagy részvét mellett folyt le. Egyetlen Gusztáv fia azonban, ki Budapesten posta főtiszt, nem lehetett itt a temetésen.

Templomi hangverseny. A helybeli ref. egyház, egyházi közszükségleteinek fedezhetése céljából f. hó 29-én, vasárnap délután 3 órakor rendezendő templomi hangversenyének műsora: 1. Orgona-nyitány. Előadja: Kiss Elek, kell. zenetanár. 2. Megnyitó beszéd. Tartja: Vajda Ferencz, lelkész esperes. 3. Madách: Dícséret-dicsőség. Énekl. a Székely Dalegyelet női kara. 4. Kavátie: Hagedü-szóló. Előadja Kiss Elek zenetanár, orgonán kíséri Benkő József ref. ig. tanító. 5. Szilágyi N. István: Ima. Énekl. Benkő József, orgonán kíséri Kiss Elek. 6. Cásár Malan: Sorsod bízd az Urra. Énekl. a Református Ifjúsági Egylet vegyeskara. 7. Kozma Andor költeménye: Krisztus mindenütt. Szavalja Szabó Juci. 8. Grieg: Lemondás. Bach: Óh, örvendj, hiv lélek. Énekl. Eötvös Mici, orgonán kíséri Szabó Irén. 9. Luther; Erős várunk... Énekl. az egész gyülekezet. A nap rövidségére tekintettel, pontos megjelenést kérnek.

A rokkantaknak okmányaikkal f. hó 30-ikán, hétfőn Brassóban a hadkiegészítő parancsnokságon kell jelentkezniök, különben nyugdíjosultságukat megvonják tőlük.

Korhadt fakeresztek. Pár nap és itt van halottak napja. Már most nagy sürgős-forgás van a temetőben. Sirokat hoznak rendbe, emlékeket állítanak a jeltelen sírokra. Csak a hősök sírja elhagyatott. A fakeresztek legnagyobb része elkorhadt s nemsokára teljesen jeltelenek lesznek a hősök sírjai. Nem lenne-e célszerű egy közös emléket állítani mindkét temetőben a hősöknek és azon örökíteni meg az ott nyugvó hősök neveit? Ennyit méltán megérdemelnének a kötelességteljesítés halottjai.

A reformáció emléknapja. A ref. kollegium f. hó 31-ikén, kedden, délelőtt 10 órai kezdettel a reformáció évfordulója alkalmából a koll. imatermben emléknapot tart, amelyre a nagy közönséget ez uton is meghívja. Az emléknap programja. 1. Erős várunk... 2. Imát mond, Bod Károly ny. tanár. 3. Áldások Istene (Rossini Semiramis c. operájából), énekel az ifj. vegyeskar. 4. Beszédet mond Bod Károly ny. tanár. 5. Ima (Mozarttól), duett, énekel: Kovács Erzsébet VIII. és Imreh Ibolyka VI. o. tanulók, kíséri az ifj. énekkar. 6. Felszeghy Dezső „A fejedelem” c. költeményét szavalja Szabó Judit VIII. o. tanuló. 7. Himnusz.

Újabb lopás. Kovács Dénes helybeli mészáros f. hó 25 ikére virradó éjjel 2 drb fehér és 1 drb simmenthali tenenet a Csicsér alatti istállóból ismeretlen tettesek elloptak. Megtalálójuk 1000 leu jutalmat kap.

A női ipariskolai kézimunkatanfolyamra növendékek felvétetnek. Jelentkezni lehet Forró Gézánnánál.

Nagy bányaszerencsétlenség történt, gázrobbanás miatt f. hó 24-ikén délután Lupényban, az Ilona-tárnában. Az eddigi mentési munkálatok a beomlott tárnából, 7 munkás holttestét hozták felszínre.

A helybeli Kereskedő Társulat évi rendes közgyűlését 25 én, szerdán tartotta meg. A lemondott Siegmund József pénztárnok helyébe Csató Imre kereskedőt választották meg. A gyűlés a maga kebeléből egy bizottságot választott, amely a városi tanácsnál a 2%-os forgalmi adó ügyében eljárjon. A bizottság a tanácsnál azt a felvilágosítást nyerte, hogy most folyik az egyémenkénti kivétel s november 6 ig minden adófizetők köteles értesítve lesz a reá kirótt átalányösszegekről.

Meghívó. Az Odorheiu—Székelyudvarhely város területén lakó és működő, illetőleg nyugdíjazott állami, közigazgatási és hitfelekezeti tisztviselőket, tisztviselő-közönséget és más alkalmazottakat folyó hó 30 d. u. 4 órakor a jelenlegi városháza nagytermében (bemenet jobbra) tartandó értekezletre tisztelettel meghívom. Tárty: 1. A kertészkedő tisztviselők csoportjának megszervezése. 2. Lépéstétel a kertészeti telep érdekében. 3. Tisztviselők ügyében az eljáró bizottság kiküldése. Az ügy nagyon fontos. Az egész érdekelttség megjelenését kérem. Gyermes Mihály, a kertészkedési szövetkezet ügyigazgatója.

Panaszos levelet kaptunk, hogy a házaknál gyűlt szemetet olyan nagy időközökben szállítják el, hogy az megromolva, teljesen megfertőzi az udvarok levegőjét. Most, amikor mindegyre járványok fenyegetnek, kétszeres gond fordítandó az udvarok tisztántartására, de ha a felgyülemlett szemét elhordatásáról idejében gondoskodás nem történik, minden más tisztogatás keveset ér. Ajánljuk az ügyet az illetékes hatóság szíves figyelmébe. — Együttal felemlitendőnek tartjuk, hogy főleg egészségügyi szempontból, de szépészeti szempontból is, nagyon is kifogás alá esik a

étatér bejárájának közvetlen szomszédságában levő nagy szemétdomb. Eltekintve attól, hogy a sétatér tözsomszédságában ennek nem lehet helye, most, hogy a vasuti megálló is arrafelé van, igazán kellemetlen látvány, különösen idegennek, hogy amit városunk nevezetességeiből legelőbb lát: az egy hatalmas szemétdomb.

A helyi koronázási ünnepségek második napján, hétfőn este a színházteremben rendezett műsoros estélyen Khehl István gondos karmesteri vezetése alatt a Székely Dalegyelet férfikara is — egyik legszebb dalának sikeres, tetszés melletti előadásával — szerepelt. Megemlítése mult számunkból, természetesen, csak tévedés folytán maradt ki, amit ezennel helyreigazítunk, bár hasonló elnézések olykor, a referálandó hirtanyag bősége és sokfélesége miatt, elkerülhetetlenek.

Vákár Vilmos jutalomjátéka f. hó 30 án, hétfőn lesz. Ez alkalommal *Nöemancipáció*, táncos, vig operett kerül színre, a Népszínház slágerdarabja. Reméljük, hogy nagyszámú közönség jelenik meg ez érdekes előadáson.

Petőfi estély. Egy korábbi számunkban hirt adtunk arról, hogy a helybeli ref. kollegium Petőfi születésének százados évfordulóját f. évi december 16 án fogja nagyszabású Petőfi estélyvel megünnepelni. A magas nivóju programot még nem áll módunkban részletesen közölni, de annyit már előre jelezhetünk, hogy az ünnepi emlékszedet Benedek Elek, a nagy székely meseíró és költő fogja mondani. Kisbacioni csendes otthonából, hol folytonos iró munkásság között a Cimborac képes gyermek hetilapot és a Vasárnap képes néplapot szerkeszti, mint főszerkesztő, küldötte azt a kedves hirt, hogy a kollegium estélyén boldogan vesz részt. Pedig — miat írja — már elbucszott a „tündérvárosból”, azt hitte, soha nem látja többé a Budvárt, a Csicsert, a Küküllőt, a kápolnát, a virágzó kőrtetőt, sok-sok szép gyermekkori emlékhelyet, de mert az öreg kollegium hívja, ez a hívás parancs neki, eljő boldogan a tündérvárosba. A halhatatlan nagy költő emlékkönyvében a Székelyföld kiváló szülöttjének, a mi büszkeségünknek, meghallgatására készüljön rá minden ember, legyen minden magyar ember jelen, hadd lássák, hogy népünk nagy szülöttét megbecsüli és kellő módon értékeli. Mutassuk meg, hogy azt a szikrát, mely a Petőfikben gyúlt ki s a Benedek Elekben tovább világít, nem engedjük kialudni soha.

Díszes családi kriptát építtett a közismert derék iparos, Bálint György tímár a helybeli róm. kath. temetőben. Ennek elkészültével 28 év óta nyugvó Antal nevű fiát sírjából most pénteken délelőtt Böhm Vilmos dr. városi t. főorvos jelenlétében exhumáltatta; s ugyancsak exhumáltatta ma, szombaton 2 és fél évvel ezelőtt elhalt György fia holttestét is. Mind a két exhumált holttestet ma, szombaton d. u. 3 órakor helyezte a család kegyelettel az új kriptába. A megható alkalommal az egyházi szertartást Pál István apátplebános végezte.

Árlejtés hidépitésekre. A helybeli államépítészeti hivatal (serviciul de poduri și șosele) közlése szerint, a közmunkaügyi miniszter 8369—922. A) és B) szám alatt a Vlahița—Jimbori (szentegyházassalu—zsombori) törvényhatósági uton 23a., 24., 24a., 25. és 25a. számú, a Homoródszentpál—Drauseni (homoródszentpál—dareci) törvényhatósági uton 27. számú hidak építését és a Goagiu—Atidi (gagy—etédi) uton levő 16. számú hid javítását 32,000 leu összköltséggel engedélyezte. E munkálatokra a nevezett hivatalnál f. évi november hó 10-én

árlejtés fog tartatni. Tervek és költségvetések a hivatalos órák alatt a hivatalnál megtekinthetők.

Színházi műsor: Vasárnap f. hó 29 én, d. u. *Tatarjárás*, operett, leszállított helyárrakkal. Este: *Aranykakas*, kacagató énekes bohózat, a Víg-színház híres slágerdarabja. Hétfőn, f. hó 30-án: Vákár Vilmos jutalomjáték: *Nöemancipáció*, táncos operett. Kedd, f. hó 31 én: *Esred apja*, énekes bohózat, Légrády Pál jutalomjátéka. Szerda, november hó 1-én: *Molnár és gyermeke*, alkalmi dráma, halottak estélyén. Csütörtök, nov. 2 án: *János vitéz*, nagy operett. Péntek, nov. 3-án: *Marinn Anton* dráma bemutatója, *Negrufiu Emil* fordításában. Szombat, nov. 4 én: *Szabinkák elrablása*, bohózat, Szabadkay Miklós jutalomjátéka. Vasárnap, november 5 én, utolsó előadás: *Bucsikabaráé*.

Öngyilkosságok életuntság miatt. Vas András 75 éves városfalvi lakos f. hó 15 ikén otthon a csürben felakasztotta magát. Két év óta állandóan betegeskedett, emiatt unta az életét. Többször mondta is, hogy elpusztítja magát. — Ugyancsak a csürben akasztotta fel magát Herberth Márton 64 éves erkei lakos f. hó 18 ikén. Szintén betegeskedett, emellett meglehetősen kedvelte a szeszestalt is. Minden jel szerint, ő is életuntság miatt lett öngyilkossá. Az orvosrendőri hullaszemle megállapította, hogy mind a ketten kétségtelenül önmaguk vetettek véget életüknek, bűncselekmény gyanújára semmi ok nincs.

KÖZGAZDASÁG.

Nem győzzük minduntalan hangoztatni, a gazdaközönség előtt, hogy ha ősei földjén továbbra boldogulni akar, akkor ki kell lépnie körülscolt maradiságából s bizonyos körültekintéssel akkép kell intéznie sorsát, hogy a mai nap reá váró sors-teherrel megbirkózhassék. Tanácsaink „falra hányt borsó” volt sokak előtt.

A mult tavaszi burgonya-vetőmagunk felrisszítése s a burgonya-termesztés intenzivebbé tétele céljából Brassó vidékéről nagyobb mennyiségű vetőmagot szereztünk be. E vetőmag legtöbbjéből szesz lett, mert gazdáink nagy része idegenkedett az újfajta burgonya-vetőmag beszerzésétől. Négyöt nagyobb birtokos, s néhány gazda vette igénybe csak a vetőmagot. Akciónk elé bizonyos aggodással néztünk, mert tavasszal a csimaz nagy számmal jelentkezett s az elég jó tavasz után szokatlanul hosszantartó szárazság, majd ősszel, még ma is tartó, esős idő állott be. A hozott burgonya termése, — ma már elmondhatjuk — teljesen bevált. Van gazda, aki holdanként 100—110 mmázsa hozammal dicsekszik, s azok is, akik ily kiszámítást nem eszközöltek, teljesen megvannak elégedve a termési eredményvel. A hozott burgonya megfelelő talajban teljesen kifejlődött, mig régi „hazai” burgonyánk nagy részben aprón maradt.

Most már számíthatunk! Az idén buzáink hozama holdanként 5 mm., ára a 400. összesen 2000 leu. Burgonyatermesztünk holdanként közpesszámítással 70 mm.: a 90—100 leu = 6300—7000 leu. Ha most a buza termelési költség többletét és a burgonya vetőmag-többlet árát kiegyenlítettnek vesszük, látjuk, hogy a burgonya sokkal több jövedelmet hajt, mint a buza, avagy ha a burgonya vetőmag (holdanként 20 mm. a 92 leu = 1940 leu) és a buza vetőmag (8 véka a 60 leu = 480 leu) közötti 1460 leu különbséget leszámítjuk is, még akkor is körülbelül kétszeres jövedelmet hoz a burgonya a búzával szemben. Remélhetőleg, a jövő tavaszon nagyobb terület lesz burgonyával beültetve.

A mult keddi piacon: buza 60—66, roza 50—56, árpa 50—52, ó-tengeri 66—68, új tengeri 50—55, zab 30—32, burgonya 12—16, kézzel szedett alma 35—45, körte 40—50,

dió 80—85—90, murek 8—10, petrezselyem 35—40 leuban kelt el vékánként. A dió nagy kínálat folytán Erdélyre vonatkozóan hanyatló irányzatot mutat, s ma már a nagy kereskedelemben 7—8 leuért is kínálják ki-lőjét. V.—6.

A szerkesztő üzenete.

S. F. plebános ur. Közlésre beküldött irását kaptuk. Ez ügyben azonban egyes részletekre nézve még felvilágosítások szükségesek, mindezekről címére külön levelet irtunk.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu (Székelyudvarhely)

Tribunálul Odorheiu

C. 379—1922.

Hirdetmény.

Az odorheiu törvényszék közhírré teszi, hogy Pató Mihály sükei és Pató György felsőrákosi lakos részéről az 1911. I. t.-cz. 748. § a alapján előterjesztett kérelem folytán mint a volt m. kir. 24. honvéd gy. ezred katonája 1914. évi augusztus 9 én az orosz fronton Lembergől mintegy 25 km. távolságra egyik útközvetben, egy srapnel szilánktól a hátán találva, állítólag elesett, Pató Sándor volt felsőrákosi lakos elhalálózása tényének megállapítása iránt az eljárást a mai napon megindította és az állítólag elhalt részére ügygondnokul dr. Suciú János ügyvéd, odorheiu lakost rendelte ki.

Felhívja a törvényszék Pató Sándort és mindazokat, akiknek az ő életbenlétéről tudomásuk van, hogy a bíróságot vagy az ügygondnokot Pató Sándor életbenlétéről értesítsék, egy-szersmind közöljék azokat az adatokat, amelyekből az ő életbenléte megállapítható, mert ellenkező esetben a bíróság a jelen hirdetésnek az Ardealul Juridic-ban történt harmadszori beiktatását követő naptól számított 3 hó letelte után a nevezett elhalálózásának tényét a bizonyítás eredményéhez képest meg fogja állapítani.

Odorheiu, la 13 Aprilie 1922.

D. Gheorghiu m. p. jude de trib. pentru conformitate Burghardt, cancelist.

Dela Judecatoria de ocol din Cristur. No. G. 1552—1922.

Publicatiune de licitatie.

Subsemnatul delegatul judecatoresc de ocol din Cristur in senzul — §-lui 102. de lege LX. t. din anul 1881 prin acesta publica, ca in urma decisiului din anul 1921 de sub 5132/2 al judecatoriei de cod din Targul-Sacuesc efectuatandu-se in Sft. Gheorghe pentru suma de 3000+2500 Lei și acc. executiune de escontentare in favorul lui Janó István și Horváth Sándor repr. prin avocatul Dr. Zsigmond Imre mișcatoarele cp. cuprinse și supracuprinse cu aceasta ocaziune și pre-tuite in 15000 L. și anume elavir și mobile de salon se vor vinde prin licitatie publica. Deci in urma decisiului de sub No. G. 1552—922 a Judecatoriei de ocol Cristur pentru incasarea pretenziunei de 3000+2500 Lei stabilite pana astazi sa decida terminul de licitatie pe 3 Noiembrie 1922 la oarele 9 a. m. in Cristurul-Sacuesc și la acela cuparatorii se inainte cu aceia observare, ca miscatoarele sin sus, in senzul art de lege LX. din anul 1881 art. 10. 108 din partea celui mai sus acesta miscatoare se vor-vinde și sub pretul estimat.

Intrucat mișcatoarele licitande sau cuprinse și supracuprinse din partea altor creditorii și acesta și au castigat drept de escontentare asupra licitatiei in senzul art. 129 a legel LX. din 1881: se va efectui și in favorul lor.

Cristur, la 10 Octomrie 1922.

Andrei Lőrinczy, delegatul, judecatoresc.

Szenzációs olcsó árak Hirsch Rudolf divatáru üzletében.

Nagy küldemény férfi- és női téli posztók és barchetok érkeztek. — Férfiöltönyre való tiszta golpju szövet teljes hozzávalóval Lei 750.

Szövetek

raglán, télikabát, felöltő és öltönyökre, női kabátokra, gyermekruhákra nagy választékban és rendkívül jutányosan kaphatók.

Vásznak lepedőkre, női és férfi fehérneműkre, siffonok, asztalterítők, dunyha- és párnatokok, dunyha- és párnahuzatokra, buforszövetek, ágyterítők, kávésgarnitúrák stb. **LÖBL R.** Odorheiu, Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 25. szám.

ISKOLAI CIKKEK, IRODAI SZEREK

nagymennyiségben érkeztek és legjutányosabb árban kaphatók a

KÖNYVNYOMDA RÉSZV.-TÁRS.
papir- és írószerekeskedésében ::
ODORHEIU-SZ.-UDVARHELY.

Románul tudó

irodai alkalmazottat keresek.
Cim a kiadóhivatalban.

Eladó emeletes kőház

Odorheiu-Székelyudvarhelyen, földszinten üzlethelyiségekkel. Közlelbi feltételek megtudhatók: dr. Szenkovits János ügyvéd irodájában.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință că în zilele de 29 și 30 oct. 1922 se va ține licitație publică în comuna Odorhei, pentru vinderea următoarelor materiale uzate.

5000 bucăți cărămizi.
100 m² scânduri.
21 m² lemn stejer (piloți).
2500 m² carton quaronat.

Licitatiia se va ține la Garniz-Odorhei.

Centr. de Ins'r. de Munta.

Dela Judecătoria de ocol din Cristur. G. 997-1922.

Publicație de licitație.

Subsemnatul delegatul judecătoresc de ocol din Cristur în senzul § lui 102 de lege LX. din anul 1881 prin această publică, ca în urma deciziei din anul 1922 de sub 452/5 al judecătoresc de ocol din Cristur efecțiindu se în Cristur pentru suma de 8314 Lei 46 bani și acc. execuționale de escontenare în favoarea dr. Viola Sándor avocat din Cristur mișcătoarele cuprinse și supra-cuprinse cu această ocaziune și prețuite în 13000 Lei și anume una căruță și doi cai se vor vinde prin licitație publică.

Deci în urma deciziei de sub No. G. 997/1922. a Judecătoresc de ocol Cristur pentru încasarea prescuțiunii de 8314 Lei 46 bani stabilite până astăzi să decide termenul de licitație pe **10 Noembrie 1922** la orele 2 a. d. în Betesti și la aceea cumpărătorii, se înainte cu aceea observare, cu mișcătoarele din sus în senzul art. de lege LX. din anul 1881 § ul 107, 108 din partea celui mai sus acestea mișcătoarele se vor vinde și sub prețul estimat.

Intrucat mișcătoarele licitande sau cuprinse și supra-cuprinse din partea altor creditori și acestia și au căștigat drept de escontenare asupra licitației în senzul § lui 120 a legii LX. din 1881: se va efectui și în favoarea lor.

Cristur, la 19 Octomvrie anul 1922.

Lőrinczy, delegatul judecătoresc.

Szives tudomásul!

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy

ágyhuzatok, női- és férfi-fehérneműek varrását és himzését jutányos árban

elvállalom:

Bakó Károlyné

Odorheiu, Piata Maria Regina 7. sz.
(Batthyány-tér)

Eladó:

hangverseny-fuvola
harmonika
grammofon sok lemezzel
nyereg.

Cim a kiadóhivatalban.

Értesitem a hölgyközönséget, hogy a városról nem távoztam el, s munkát ezután is elvállalok.

Jurmann Leó.

Eladó ház.

Str. Andrei Mureșan (Solymossy u.) 36. szám alatt levő ház, nagy kerttel eladó. A lakás azonnal átvehető. Értekezni lehet ugyanott a tulajdonossal.

Teljesen új hálószoba

berendezés, habos kőrisfából, toilette-tükörrel, 2 sodrony ágybetéttel eladó. Értekezni lehet: Bul. Reg. Ferdinand (V. Kossuth-utca) 74. sz., emelet.

„Sanitas“

szobagözfürdő (teljesen új) jutányos áron eladó. Cim: a kiadóhivatalban.

Forgalmasabb helyen levő

2 szobás, konyhás, esetleg 2 nagyobb szobás, iparosnak megfelelő, lakás átengedésért lelépési díjat fizetek. — Cim a kiadóhivatalban.

BANCA MARMOROSCH, BLANK & Co. S. A.

TARGU-MURESI FIÓKJÁNAK ODORHEIU-I KIRENDELTSÉGE

ODORHEIU-SZÉKELYUDVARHELY, BULEVARDUL REGELE FERDINAND 20.

Alaptőke és tartalékalap lei 302.000.000.— Betétek lei 2.500.000.000.—

TELEFONSZÁM II.

Betéteket legelőnyösebb kamattal és azokat bármikor felmondás nélkül visszafizeti.

Átutalásokat a bel- és külföld minden piacára testvérintézet és közvetlen összeköttetés útján legelőnyösebben és leggyorsabban eszközöl.

Kölcsönöket nyújt a legelőnyösebb feltételek mellett.

Vállalatok részére óvadékat nyújt.

Amerikai testvérintézet (New York, Broadway Street 33) valamint bármely amerikai bank által átutalt összegeket és kibocsátott csekket leggyorsabban kifizet.

Elvállal és lebonyolít minden a bank-szakmához tartozó ügyletet, valamint kereskedelmi ügyletek finanszírozását.

Ujabb szállítmány

édes MUST érkezett

Orbán és Markovits bornagykereskedőkhöz.

BARCSAY KÁROLY UTÓDAI

BARCSAY és ESZTEGÁR

ODORHEIU-SZÉKELYUDVARHELY

A ajánlják dúsán felszerelt raktárakat női- és férfiszövetekben, vásznakban. ::

A kiváló minőségű ZIMMERMANN-féle posztók, gyapjuszövetek gyári lerakata. ::

Herma-cipőkből nagy raktár.

Disztemetkezési intézet.

Temetkezéseket helyben és vidéken, a legegyszerűbbtől a legdiszesebbig, az elismert jutányos árak mellett eszközölünk.

Asztalos-, lakatos- és kovácsszerszámok,

épület- és bútorkészítések érkeztek Remscheidből. Zománczott edények és mindenféle konyhafelszerelési cikkek nagy választékban kaphatók.

Szines bőrök, antilop-, lack-, zsevrő-, bók-bőrök, 1^a Crupon-talpak

és minden e szakmába tartozó kellékek a legjutányosabb napi árban.

Vadászati cikkek!

Melegítő- és fűzőkályhák!

A vidéki kereskedők legolcsóbb bevásárlási forrása!

FRITZ KÁROLY, vas- és bőrkereskedő.

A tűzvész miatt kiürített kereskedésemet kedden, f. hó 19-én, újból megnyitottam.

Gallért mos, ruhát fest és tisztít Schmitz

Stefan cel Mare (Malom-u)

Értesítés.

A m. t. közönség szives tudomására hozzuk, hogy a

HOMORÓDI BORVIZ

szállítását november 15-ikén

megkezdjük: 3 literes korsókban, számmal ellátva, házhoz szállítva, havonta 30 leuért.

Előfizetést és előjegyzést elfogad Bodrogi és Hirsch fűszerüzlet. Pontos címet kérünk. Tisztelettel: **SZÉKELY és NAGY,** homoródi borvíz szállítók Homoród-fürdő

Uj üzletnyitás!

Teljes tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy Odorheiu (Székelyudvarhelyen) Bul. Reg. Ferd. 39. sz. a. üzlethelyiségben (postahivattal szemben)

üveg-, porcellán-, fűszer-kereskedésemet

megnyitottam.

Üvegezést elvállalok!

Kérve a t. közönség becses pártfogását, maradtam illő tisztelettel

Dézi Endre, kereskedő.